

LIBROS DE LA CORTE

LIBROS DE LA CORTE. PRIMAVERA-VERANO, Nº 28 (2024)

REPRESENTAR LA REGIONALIDAD EN LA
EUROPA DEL S.XVII: IMÁGENES, DISCURSOS,
IDENTIDADES

RODULFO HAZEN, Ignacio: *El aire español. Usos musicales de la nobleza española en Italia (1580-1640)*, Madrid, Centro de Estudios Europa Hispánica (CEEH), 2023. 320 págs. ISBN: 9788418760105

Ferran Escrivà Llorca
Universidad Internacional de Valencia

Desde hace algunos años estamos asistiendo a un incremento en las investigaciones y publicaciones sobre estudios culturales hispánicos en el ámbito italiano, especialmente en el siglo XVII. Al clásico *Spanish Rome, 1500-1700* de Thomas J. Dandele (2001) han seguido innumerables publicaciones centradas en temas artísticos. El giro material historiográfico también propició numerosas investigaciones por parte de la Historia del Arte: los trabajos de Carrió-Invernizzi y su grupo, en cuanto a temas diplomáticos; o las investigaciones de Pablo González Tornel (*Roma hispánica: cultura festiva española en la capital del Barroco*). Desde la musicología histórica el estudio de estas relaciones o influencias tuvo desde antaño menos interés. Naturalmente, son una referencia las aportaciones de José María Domínguez, aunque ya a partir de 1690. Con relación a la música producida en centros eclesiásticos romanos, ha tenido difusión el volumen *Music and the Identity Process: The National Churches of Rome and their Networks in the Early Modern Period* (2020) que recoge importantes aportaciones sobre las iglesias nacionales en Roma, para el caso español San Giacomo (Castilla) y Santa Maria in Monserrato (Corona de Aragón) antes de su unificación.

La monografía que presenta Ignacio Rodulfo Hazen, *El aire español. Usos musicales de la nobleza española en Italia (1580-1640)*, plantea un tema muy poco estudiado hasta la fecha en la historiografía musical hispánica. Se inserta dentro de los trabajos sobre la Italia «española» y, de alguna forma, busca completar el mapa sonoro y artístico de ese momento. La investigación presenta un abordaje a la difícil cuestión de estudiar el *aire español* durante el periodo barroco. El autor intenta dar respuesta de forma amplia, con multitud de ejemplos, en una extensa cronología a cómo fueron vistos los usos, costumbres y percepciones de ese *aire español*, en la Italia peninsular del siglo XVII. Este es concepto un tanto etéreo, difundido ya desde finales del XVI, pero de difícil definición. La propuesta de Rodulfo Hazen en este libro parece una respuesta plausible. Es, sin duda, un prometedor inicio para futuras investigaciones con más profundidad.

El libro aborda de forma adecuada el estudio de un repertorio y su influencia muy poco conocido. La música popular de las clases altas desde un punto de vista de la influencia del teatro, la comedia y la danza. Esto es, sin duda alguna, una buena contribución al vacío historiográfico que existe en España acerca de estos temas, especialmente para el siglo XVII. En mi opinión, esto se debe en parte a la histórica negación de los estudios compartidos de Historia de la Música e Historia de la Danza, tanto en las Enseñanzas Artísticas Superiores como en las programaciones de asignaturas universitarias. De hecho, esta publicación muestra la necesidad imperiosa de abordar un trabajo interdisciplinar entre los estudiosos de la música, la danza y el teatro en los siglos XVI y XVII, que es una de las carencias en el proceso de institucionalización de estas disciplinas en España. Rodulfo Hazen intenta superar esta problemática, algunas veces con mucho acierto. Muestra de ello es el gran dominio de la literatura del Siglo de Oro, incluyendo numerosos apuntes que sirven de argumentación para algunos aspectos del *aire español* e ilustran perfectamente la lectura. Lejos ha quedado el interés que mostraba Asenjo Barbieri por la danza y su inacabada Historia de la Música Española que quizá hubiera podido armar una línea metodológica a seguir que, desafortunadamente, los herederos musicológicos no tomaron. La tradición musical historiográfica de poner el texto

musical (partitura) en el centro de la historia musical propició el abandono de otras formas de historiar de forma conjunta la música y la danza, incluso el teatro o el ceremonial, que hace apenas pocas décadas que se está rescatando.

El autor construye el discurso sobre la influencia del aire español a partir del estudio de diversas generaciones y cómo fue calando la idea en Italia. Siguiendo la teoría histórica de generaciones (Ortega-Marías), el autor hace hincapié en la generación de 1580. Más allá de una posible lectura contemporánea como reivindicación generacional, la idea planteada resulta plausible, aunque la crítica histórica ha mostrado repetidas veces las carencias de este método que suele obedecer a otros factores no generacionales. Por el contrario, a nivel metodológico hubiera sido interesante aplicar algún modelo de estudio de alteridad. Es decir, comparar precisamente cómo se interpreta este *aire español* por los italianos (o franceses, en su caso), en contraposición de cómo es visto desde el ámbito hispánico. Especialmente, cuando el núcleo de esta hibridación fue formado por músicas y sonos negros provenientes del otro lado del Atlántico (pp. 52-54).

El discurso general es muy fluido, pero, a mi entender, cae excesivamente en la suposición. Como deudor de las enseñanzas *geertzianas* no sería válida un reproche al intento de recreación e interpretación histórica, sino todo lo contrario. Este trabajo es muy necesario y es de alabar al autor este intento. No obstante, el exceso de especulación lastra la narración, especialmente en el capítulo 5. En contraste, las fuentes abordadas son amplias y ricas. El autor demuestra un conocimiento abrumador de la literatura del teatro y la poesía. Además, la documentación de archivos, tanto italianos como españoles, es excepcional, lo que da muestra del alto nivel de erudición del autor.

El libro incluye dos buenos apéndices documentales. El primero con cartas de músicos a sus patronos donde se evidencia la esencia del *aire español*. El segundo es un listado de las comedias representadas en la embajada del III duque de Pastrana en Roma (1623-25). La edición, como todas las del Centro de Estudios Europa Hispánica, es de una factura magnífica. Cuenta con numerosos ejemplos gráficos, imágenes y textos que facilitan el seguimiento y la comprensión.

En suma, *El aire español. Usos musicales de la nobleza española en Italia (1580-1640)*, se presenta ante el lector especializado con una obra de introducción para conocer el concepto de *aire español* en los territorios napolitanos y romanos del siglo XVII. Será una referencia de obligada lectura para cualquier persona interesada en la intermediación entre las artes musicales, poéticas, teatrales y danzarias del *Seicento*.